



Abasa

Abasa

عَبَسَ

In the name of Allah,
Most Gracious, Most Merciful.

Allah k naam se **jo bahut Meharbaan** nehaayet Rahem wala hai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. He frowned and turned away.

1. Es ne tewari charhaae aur muh phair leya.

عَبَسَ وَتَوَلَّى

2. Because there came to him the blind man.

2. Kay ayaa oos k paas ek na beena.

أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى

3. And what would make you know that he might be purified.

3. Aur keya tum ko khabar shaayed wo paakeezgi hasil karta.

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهٗ يَزْكَى

4. Or be reminded, then might benefit him the reminding.

4. Ya wo naseehat hasil karta phir oose fayeda deta nasihat karna.

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى

5. As for him who thinks himself self-sufficient.

5. Ye k wo jo parwah nahi karta.

أَمَّا مَنْ اسْتَعْصَمَ

6. Then to him you give attention.

6. So tum uski taraf tawajjah karte ho.

فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى

7. Though no (blame) upon you if he is not purified.

7. Halaan k nahi (elzaam) tum par agar na wo sudhar jaayen.

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزْكَى

8. And as for him who came to you striving.

8. Aur ye k wo jo ayaa tumhaare paas daurta huva.

وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى

9. And he fears (Allah).

9. Aur wo darta hai (Allah se).

وَهُوَ يَخْشَى

10. So from him you are distracted.

10. Phir es se tum be rukhi karte ho.

فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى

11. Nay indeed, this (Quran) is a reminder.

11. Hargiz nahi beshak ye (Quran) hai ek nasihat.

كَلَّا إِنَّهَا تَذَكِّرَةٌ

12. So whoever wills, let him remember it.

12. phir jo chaahe ese yaad rakhe.

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ

13. (Recorded) in scrolls, honored.

13. (Likha huva) warqoun mein qaabil e takreem.

فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ

14. Exalted, purified.

14. Buland martaba paakeeza.

مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ

15. In the hands of scribes (angels).

15. Haatoun mein kaatiboun (farishton) k.

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ

16. Noble, virtuous.

16. Mu azzez neko kaar.

كِرَامٍ بَرَرَةٍ

17. Be destroyed man, how ungrateful he is.

17. Tabah huva ensaan kaesa wo nashukra hai.

قُتِلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ

18. From what a thing did He create him.

18. Kes cheez se Us ne oose banaaya hai.

مِنْ أَيْ شَيْءٍ خَلَقَهُ

19. From a sperm drop, He created him, then set his destiny.

19. Ek nutfe se Us ne oose banaaya phir eski taqdeer muqarar ke.

مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ

20. Then the path, He made easy for him.

20. Phir raasta asaan kar deya Us ne us k leye.

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ

21. Then He caused him to die, then put him in his grave.

21. Phir usko maut de phir oose eski qabar mein rakhwa deya.

ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ

22. Then when He wills. He will resurrect him.

22. Phir jab wo chaahega oose uttha khara karega.

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنشَرَهُ

23. Nay, he has not done what He

23. Hargiz nahi, es par amal na keya jo hukom

كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ

commanded him.	deya esko.	
24. Then let man look at his food.	24. To nazar kare ensaan apne khaane ke taraf.	فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ
25. Indeed, We poured down water in abundance.	25. Beshak Hum ne barsaayaa paani faraawani se.	أَنَّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا
26. Then We split the earth in clefts.	26. Phir Hum ne phaara zameen ko cheera keya.	ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا
27. Then We caused to grow within it grain.	27. Phir Hum ne ugaayaa es mein se anaaj.	فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا
28. And grapes and vegetables.	28. Aur angoor aur tarkaari.	وَعِنَبًا وَقَضْبًا
29. And olives and dates.	29. Aur zaitoon aur khajoorein.	وَزَيْتُونًا وَتَخْلًّا
30. And gardens, dense (with trees).	30. Aur bagaat ghane (darakhtoun se).	وَحَدَائِقَ غُلْبًا
31. And fruits and fodder.	31. Aur phal aur chaara.	وَفَاكِهَةً وَأَبًّا
32. A sustenance for you and for your cattle.	32. Samaan zeest tumhare leye aur tumhaare jaanwar k leye.	مَتَاعًا لَكُمْ وَلِإِنْعَامِكُمْ
33. Then when comes the deafening blast.	33. Phir jab aayegi behra karne wali aawaaz.	فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَّةُ
34. That Day man shall flee from his brother.	34. Us din bhaage ga aadmi apne bhai se.	يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ
35. And his mother and his father.	35. Aur apni ma aur baap se.	وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ

36. And his wife and his children.

36. Aur apni bu aur apni aulad se.

ط
وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ﴿٣٦﴾

37. For every man of them, on that Day, shall have enough concern to make him heedless of others.

37. Har shakhs ko en mein se us din ek fikar hogi, jo oose dusroun se be niyaaz kar degi.

لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾ ط

38. (Many) faces, that Day, shall be bright.

38. (Kitne he) chahre us din chamak rahe hoonge.

وَوُجُوهُ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿٣٨﴾

39. Laughing, rejoicing.

39. Hanste hu vey shadaan.

صَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿٣٩﴾

40. And (many) faces, that Day, shall have dust upon them.

40. Aur (kitne) chahre hoonge us din jen par garrd par rahi hogi.

وَوُجُوهُ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ﴿٤٠﴾

41. Covering them will be darkness.

41. Parh rahi hogi un par seyaahi.

تَرَهَقُهَا قَتَرَةٌ ﴿٤١﴾ ط

42. Such are those, the disbelievers, the wicked ones.

42. Yehi log hoonge wo jo kufr karne waale bad kirdaar hain.

أُولَئِكَ هُمُ الْكٰفِرَةُ الْفَجْرَةُ ﴿٤٢﴾

